

## KULLANMA TALİMATI

### CORALAN 7,5 mg Film Kaplı Tablet Ağızdan alınır.

**Etkin madde:** Her tablet 7,5 mg ivabradin içerir.

**Yardımcı maddeler:** Tablet özü: 61.22 mg Laktoz monohidrat, Magnezyum stearat (E 470 B), Mısır nişastası, Maltodekstrin, Silika, koloidal anhidrus (E 551). Tablet kaplama: Gliserol (E 422), Hipromelloz (E 464), Sarı demir oksit (E172), Kırmızı demir oksit (E172), Makrogol 6000, Magnezyum stearat (E 470 B), Titanyum dioksit (E171).

▼ Bu ilaç ek izlemeye tabidir. Bu üçgen yeni güvenlilik bilgisinin hızlı olarak belirlenmesini sağlayacaktır. Meydana gelen herhangi bir yan etkiyi raporlayarak yardımcı olabilirsiniz. Yan etkilerin nasıl raporlanacağını öğrenmek için 4. Bölümün sonuna bakabilirsiniz.

**Bu ilacı kullanmaya başlamadan önce bu KULLANMA TALİMATINI dikkatlice okuyunuz, çünkü sizin için önemli bilgiler içermektedir.**


- Bu kullanma talimatını saklayınız. Daha sonra tekrar okumaya ihtiyaç duyabilirsiniz.
- Eğer ilave sorularınız olursa, lütfen doktorunuza veya eczacınıza danışınız.
- Bu ilaç kişisel olarak size reçete edilmiştir, başkalarına vermeyiniz.
- Bu ilacın kullanımı sırasında, doktora veya hastaneye gittiğinizde doktorunuza bu ilacı kullandığınızı söyleyiniz.
- Bu talimatta yazılanlara aynen uyunuz. İlaç hakkında size önerilen dozun dışında **yüksek veya düşük** doz kullanmayınız.

### **Bu Kullanma Talimatında:**

1. **CORALAN nedir ve ne için kullanılır?**
2. **CORALAN'ı kullanmadan önce dikkat edilmesi gerekenler**
3. **CORALAN nasıl kullanılır?**
4. **Olası yan etkiler nelerdir?**
5. **CORALAN'ın saklanması**

**Başlıkları yer almaktadır.**

#### 1. **CORALAN nedir ve ne için kullanılır?**

CORALAN 7,5 mg, somon renginde, üçgen şeklinde, çift tarafı çentikli, bir yüzünde "7,5" ve diğer yüzünde  baskısı bulunan film kaplı tablettir. Her kutuda toplamda 56 film kaplı tablet içeren takvimli blister ambalaj bulunmaktadır.

CORALAN, aşağıdaki hastalıkları tedavi eden bir kalp ilacıdır:

- "Stabil anjina pektoris" olarak tanımlanan koroner arter hastalığına bağlı göğüs ağrısının tedavisi için;
  - beta blokör olarak bilinen kalp ilaçlarını tolere edemeyen veya
  - beta blokör olarak bilinen kalp ilaçlarını hiç kullanamayan veya

- beta blokörler ile durumu tamamen kontrol altına alınamayan (göğüs ağrısı devam eden) ve kalp hızı yüksek seyreden (dakikada 70 vuruş ve üzerinde) yetişkinlerde beta blokörler ile birlikte kullanılır.
- Ivabradin kronik kalp yetersizliği tedavisinde kalbin kan atım oranı %45'in altında olan ve
  - Beta blokör tedavisi altında olup halen kalp hızı yüksek seyreden veya,
  - Beta Blokör tedavisine kontraendikasyonu (kullanılmaması gereken durum) olan veya,
  - Beta blokör tedavisini tolere edemeyen (ilacın etkisine dayanıksızolan) hastalarda kullanılır.

“Stabil anjina pektoris” hakkında:

Stabil anjina, temel olarak kalbin yeterince oksijen alamadığı durumlarda meydana gelmektedir. Genellikle 40 ile 50 yaşlar arasında görülür ve sıklıkla göğüste hissedilen ağrı veya sıkışma şeklindedir. Bu tip göğüs ağrısı özellikle, kalbin normalden daha hızlı çarptığı zamanlarda, örneğin egzersiz sırasında, heyecanlanılan anlarda, soğuk havaya maruz kalındığında veya yemekler sonrasında daha sık ortaya çıkmaktadır. Kısacası kalp hızında meydana gelen artış, koroner arter hastalığı olan hastalarda göğüs ağrısına yol açabilmektedir.

“Kronik kalp yetmezliği” hakkında:

Kronik kalp yetmezliği kalbin tüm vücuda yeterince kan pompalayamadığı bir kalp hastalığıdır. Kalp yetmezliğinin en yaygın belirtileri nefes darlığı, halsizlik, yorgunluk ve ayak bileklerinde şişkinliktir (ödem).

CORALAN esasen kalp hızını azaltarak etki eder ve bu sayede özellikle anjina (göğüs ağrısı) oluşumunu tetikleyen durumlarda kalbin oksijene olan ihtiyacını azaltır. Bu sayede CORALAN, anjina ataklarının (göğüste ağrı sıkışma) sayısının kontrol altına alınmasına ve atak sayısının azaltılmasına yardımcı olur. Bunun yanında, artmış kalp hızı kalp fonksiyonunu ve kronik kalp yetmezliği olan hastalarda hastalığın seyrini olumsuz etkilediğinden CORALAN'ın özellikle kalp hızını azaltıcı etkisi bu hastalarda kalp fonksiyonunu ve hastalığın yaşamsal seyrini iyileştirmektedir.

## 2. CORALAN'ı kullanmadan önce dikkat edilmesi gerekenler

### CORALAN'ı aşağıdaki durumlarda KULLANMAYINIZ

Eğer,

- İvabradin'e veya CORALAN'ın herhangi bir bileşenine karşı bilinen alerji ve/veya duyarlılığınız varsa,
- Tedaviden önce, istirahat halindeki kalp atım hızınız yavaş ise (dakikada 70 vuruşun altında),
- Hastanede yatmanızı gerektirecek şok veya kalbi besleyen damarlarda tıkanıklık gibi önemli kalp hastalığınız varsa (kardiyojenik şok veya akut kalp krizi),
- Kalp ritim bozukluğunuz varsa (sinüs sendromu),
- Daha önce kalp krizi geçirdiyseniz,
- Kan basıncınız çok düşük ise,
- Göğüs ağrınız “kararsız” ise, yani egzersiz, hareket, soğuk hava, stres veya heyecan olmaksızın göğüs ağrınız oluyorsa (stabil olmayan anjina pektoris),

- Yakın zamanda kötüleşen kalp yetmezliğiniz varsa,
- Kalp vuruşunuz sadece kalp piliniz tarafından (pacemaker ile) sağlanıyorsa,
- Ağır karaciğer yetersizliğiniz varsa,
- Ağız veya enjeksiyon (zerk) yolu ile alınan mantar ilaçlarını (ketokonazol, itrakonazol), makrolid grubu antibiyotikleri (ağızdan alınan josamisin, klaritromisin, telitromisin, eritromisin), HIV virüsünü tedavi eden ilaçları (nelonavir, ritonavir), depresyon tedavisi için kullanılan nefazodon ya da kalp hızını azaltan, tansiyon yüksekliği veya göğüs ağrısının tedavisi için kullanılan diltiazem, verapamil kullanıyorsanız (bakınız: Diğer ilaçlar ile birlikte kullanımı),
- Çocuk doğurma potansiyeliniz varsa ve güvenli doğum kontrol yöntemi kullanmıyorsanız,
- Hamileyseniz, veya hamile kalmayı planlıyorsanız,
- Emziriyorsanız.

### **CORALAN'ı aşağıdaki durumlarda DİKKATLİ KULLANINIZ**

Eğer,

- Kalp ritim bozukluğunuz varsa (örn. düzensiz kalp atışı, çarpıntı, göğüs ağrısında artma), veya kalıcı atriyal fibrilasyon (bir çeşit kalp atım bozukluğu), veya uzun QT sendromu adı verilen normal olmayan elektrokardiyogram (EKG),
- Yorgunluk veya nefes darlığınız varsa (kalbinizin çok yavaşladığı anlamına gelir),
- Atriyal fibrilasyon (bir çeşit kalp atım bozukluğu) belirtilerinden şikayetçiyseniz (istirahat sırasında nabız hızının olağandışı yükselmesi (dakikada 110 vuruşun üzerine çıkması) veya, herhangi belirgin bir sebep olmaksızın düzensizleşmesi, ölçüm yapmanın zorlaşması)
- Yakın geçmişte inme (beyin felci) geçirdiyseniz,
- Hafif veya orta şiddette düşük kan basıncınız varsa,
- Kontrol altına alınamayan kan basıncınız varsa, özellikle yüksek tansiyon için kullandığınız tedavi değiştiğinde,
- Ciddi kalp yetmezliğiniz varsa veya “dal bloğu ” adı verilen normal olmayan EKG ile seyir eden kalp yetmezliği,
- Kronik retina (gözün ağ tabakası) hastalığınız varsa,
- Orta şiddette karaciğer yetersizliğiniz varsa,
- Ağır böbrek yetersizliğiniz varsa.

*‘Bu uyarılar geçmişteki herhangi bir dönemde dahi olsa sizin için geçerliyse lütfen doktorunuza danışınız’*

### **CORALAN'ın yiyecek ve içecek ile kullanılması**

CORALAN ile tedavi sırasında greyfurt suyu tüketilmemelidir.

### **Hamilelik**

*İlacı kullanmadan önce doktorunuza veya eczacınıza danışınız.*

- CORALAN hamilelikte kullanılmaz. Hamileyseniz veya hamilelik planlıyorsanız CORALAN kullanmayınız. CORALAN ile tedavi görürken hamile kalırsanız doktorunuzu bilgilendiriniz.
- Eğer hamile kalma potansiyeliniz varsa ve güvenli doğum kontrol yöntemi kullanmıyorsanız CORALAN'ı kullanmayınız.

*Tedaviniz sırasında hamile olduğunuzu farkederseniz hemen doktorunuza danışınız.*

### **Emzirme**

*İlacı kullanmadan önce doktorunuza veya eczacınıza danışınız.*

- CORALAN emzirirken kullanılmaz. CORALAN kullanıyorsanız emzirmeyi kesmelisiniz. Emziriyorsanız veya emzirmeyi planlıyorsanız doktorunuza danışınız.

### **Araç ve makine kullanımı**

CORALAN tedavisi sırasında geçici olarak görme alanınızda ışık yoğunluğundaki ani değişimlere bağlı parlaklıklar oluşabilir (*Bakınız “4. Olası yan etkiler nelerdir”*). Bu durum araba, araç ve makina kullanımınızı etkilemeyecektir Ancak yine de ışık yoğunluğunda ani değişimlerin olabileceği zamanlarda, özellikle de gece araba, araç ve makine kullanırken dikkatli olmanız önerilir.

### **CORALAN’ın içeriğinde bulunan bazı yardımcı maddeler hakkında önemli bilgiler**

Herbir CORALAN tableti 61.22 mg mg laktoz içermektedir. Laktoz ve benzeri şeker türlerine karşı duyarlılığınız ve alerjiniz veya şeker hastalığınız (diyabet) varsa bu ilacı kullanmadan önce mutlaka doktorunuza danışınız.

### **Diğer ilaçlar ile birlikte kullanımı**

Bazı ilaçlar vücudunuzun CORALAN tedavisine vereceği cevabı etkileyebilir.

CORALAN aşağıdaki ilaçlarla birlikte kullanılmaz:

- Ketokonazol, itrakonazol (mantar hastalığı tedavisi için kullanılır),
- Klaritromisin, josamisin, telitromisin, eritromisin (antibiyotiktir),
- Nelfinavir, ritonavir ve nefazodon gibi ilaçlar (AIDS tedavisinde kullanılır),
- Diltiazem, Verapamil (kalp hızını azaltır, tansiyon yüksekliği veya göğüs ağrısının tedavisi için kullanılır).

Eğer reçeteli veya reçetesiz olarak aşağıdaki ilaçlardan herhangi birini kullanıyorsanız doktorunuzu mutlaka bildirin, zira CORALAN için doz ayarlaması ya da yakın takip gerekebilir:

- Flukonazol (mantar hastalığı için kullanılır),
- Rifampisin (antibiyotiktir),
- Barbitürat grubu ilaçlar (uyku bozukluğu veya sara hastalığı için kullanılır),
- Fenitoin (sara hastalığı tedavisi için kullanılır),
- Hypericum perforatum veya St.John’s Wort (sarı kantaron, depresyon tedavisinde kullanılan bitkisel ilaç),
- Kalp ritim bozukluğu veya diğer bazı durumların tedavisi için kullanılan ilaçlar:
  - o Kinidin, disopiramid, ibutilid, sotalol, amiodaron (kalp ritmi bozukluklarının tedavisinde),
  - o Bepridil (koroner kalp hastalığına bağlı göğüs ağrısı tedavisi için),
- Pimozid, ziprasidon, sertindol gibi bazı ilaçlar (anksiyete, şizofreni veya diğer psikoza tedavisi için kullanılır),
- Meflokin veya halofantrin (sıtma tedavisi için kullanılır),
- İntravenöz eritromisin (antibiyotik),
- Pentamidin (parazitlere karşı tedavide kullanılır),

- Sisaprid (mide – yemek borusu reflüsünün (geri kaçma) tedavisinde kullanılır).
- Kandaki potasyum seviyesinin düşmesine yol açan bazı diüretikler: Furosemid, hidroklorotiyazid, indapamid (ödem veya yüksek kan basıncı tedavisinde).

*Eğer reçeteli yada reçetesiz herhangi bir ilacı şu anda kullanıyorsanız veya son zamanlarda kullandıysanız ise lütfen doktorunuza veya eczacınıza bunlar hakkında bilgi veriniz.*

### 3. CORALAN nasıl kullanılır?

- **Uygun kullanım ve doz / uygulama sıklığı için talimatlar:**

CORALAN kullanırken her zaman doktorunuzun talimatlarına kesin olarak uyunuz. Emin olmadığınızda doktorunuza veya eczacınıza sorunuz.

Eğer, stabil anjina pektoris (kalbi besleyen damarların daralması/tıkanması ile ortaya çıkan göğüs ağrısı) tedavisi görüyorsanız;

Başlangıç dozu günde iki kez alınan bir tablet CORALAN 5 mg'ı aşmamalıdır. Eğer günde iki kez 5 mg'lık doza dayanıklıysanız ve göğüs ağrınız hala devam ediyorsa doz artırılabilir. Doktorunuz sizin için doğru dozu reçete edecektir. Olağan doz sabah bir tablet ve akşam bir tablettir. Bazı durumlarda (örn; yaşlıysanız), doktorunuz sabah yarım tablet CORALAN 5 mg (2,5 mg ivabradine karşılık gelir) ve akşam yarım tablet CORALAN 5 mg reçete edebilir.

Eğer, kronik kalp yetmezliği için tedavi görüyorsanız,

Olağan önerilen başlangıç dozu günde iki kez, sabahları ve akşamları bir tablet CORALAN 5 mg'dır. Gerekirse, doz günde iki kez sabahları ve akşamları 7.5 mg'a yükseltilebilir. Doktorunuz sizin için doğru olan doza karar verecektir. Bazı durumlarda (örn; yaşlıysanız), doktorunuz sabah yarım tablet CORALAN 5 mg (2,5 mg ivabradine karşılık gelir) ve akşam yarım tablet CORALAN 5 mg reçete edebilir.

- **Uygulama yolu ve metodu:**

CORALAN ağızdan kullanım içindir.

Tabletler yemekle birlikte bir bardak su ile ağızdan alınmalıdır. Su yerine greyfurt suyu içilmemelidir. Tedavi süresince de greyfurt suyu içilmemelidir.

Tabletleri çiğnemeyiniz.

#### **Değişik yaş grupları:**

##### **Çocuklarda kullanımı:**

CORALAN çocuklarda ve 18 yaşından küçük gençlerde kullanım için uygun değildir.

##### **Yaşlılarda kullanımı:**

Bazen doktorunuz yaşınızla ilintili olarak CORALAN tedavisini yarım doz önerebilir. Böyle bir durumda sabahları CORALAN 5 mg'ın yarısını ve akşamları da CORALAN 5mg'ın kalan yarısını kullanabilirsiniz.

- **Özel kullanım durumları:**

**Böbrek yetmezliği:**

Şiddetli böbrek yetmezliği olan hastalarda CORALAN'ın dikkatli kullanımını önerilmektedir.

**Karaciğer yetmezliği:**

Hafif karaciğer yetmezliği olan hastalarda CORALAN dozunun ayarlamasına gerek yoktur. Orta dereceli karaciğer yetmezliği olan hastalarda ise dikkatli kullanılmalıdır. Ciddi karaciğer yetmezliği olan hastalarda CORALAN kullanılmamalıdır.

*Eğer CORALAN'ın etkisinin çok güçlü veya zayıf olduğuna dair bir izleniminiz var ise doktorunuz veya eczacınız ile konuşunuz.*

**Kullanmanız gerekenden daha fazla CORALAN kullandıysanız:**

*CORALAN'dan kullanmanız gerekenden fazlasını kullanmışsanız bir doktor veya eczacı ile konuşunuz.*

Önerilenden daha sık veya çok fazla sayıda CORALAN tableti yuttuysanız, kalbiniz tedaviniz için arzu edilenden daha fazla yavaşlayacağından, nefesinizin tıkanıp veya yorgun olduğunuzu hissedebilirsiniz. Böyle bir durumda derhal doktorunuzla irtibat kurunuz.

**CORALAN'ı kullanmayı unutursanız**

CORALAN'ın herhangi bir dozunu almayı unutursanız, bir sonraki dozunu normal zamanında almaya devam ediniz.

Tabletleri içeren blisterin üzerine basılı olan takvim, son CORALAN tabletini ne zaman aldığınızı size hatırlatacaktır.

*Unutulan dozları dengelemek için çift doz almayınız.*

**CORALAN ile tedavi sonlandırıldığında oluşabilecek etkiler:**

Anjina veya kronik kalp yetmezliği tedavisi ömür boyu süren bir tedavidir. CORALAN'ı doktorunuza danışmadan sonlandırmayınız. Doktorunuz tarafından CORALAN tedavisinin kesilmesi kalp hızı ve göğüs ağrısı açısından bir rebound (kesilme sendromu) işareti vermeyecektir. Ancak siz CORALAN tedavisini kendiliğinden kesecek olursanız tedavi öncesindeki şikayetleriniz geri dönecektir.

**4. Olası yan etkiler nelerdir?**

Tüm ilaçlar gibi, CORALAN'ın içeriğinde bulunan maddelere duyarlı olan kişilerde yan etkiler olabilir.

**Aşağıdakilerden biri olursa, CORALAN kullanmayı durdurunuz ve DERHAL doktorunuza bildiriniz veya size en yakın hastanenin acil bölümüne başvurunuz:**

- Yüzde, dudaklarda, boğazda veya dilde şişme, solunum veya yutma güçlüğü (Anjiyoödem-yaygın olmayan- )
- Deri döküntüsü (yaygın olmayan),
- Nefes almada güçlük (dispne - yaygın olmayan-),

- Ürtiker (kurdeşen), kaşıntı, ciltte kızarıklık (seyrek).

Bunların hepsi ciddi yan etkilerdir. Eğer bunlardan biri sizde mevcut ise, acil tıbbi müdahaleye veya hastaneye yatırılmanıza gerek olabilir.

Yan etkiler aşağıdaki kategorilerde gösterildiği şekilde sıralanmıştır:

Çok yaygın : 10 hastanın en az 1 inde görülebilir.

Yaygın : 10 hastanın birinden az, fakat 100 hastanın birinden fazla görülebilir.

Yaygın olmayan: 100 hastanın birinden az, fakat 1000 hastanın birinden fazla görülebilir.

Seyrek : 1.000 hastanın birinden az görülebilir.

Çok seyrek : 10.000 hastanın birinden az görülebilir.

Bilinmiyor : eldeki verilerden hareketle tahmin edilemiyor

Bu ilaç kullanımı ile ilgili en yaygın yan etkiler doza bağlı ve etki mekanizması ile ilişkilidir.

*Çok yaygın:*

Görme alanında ışıklı alanlar (kısa süreli artmış parlaklık, genellikle ani ışık yoğunluğundaki değişimlere bağlı oluşan). Ayrıca, hale, aniden parlayan renkli ışık, görüntü dağılması, veya çoklu görüntü şeklinde de tanımlanabilir. Genellikle tedavinin ilk iki ayında oluşur, daha sonra tekrarlayabilir ve tedavi süresince veya sonlanınca düzelir.

*Yaygın:*

Bradikardi (Kalp hızında azalma ile kalp fonksiyonlarında değişiklik. Genelde tedavi başladıktan sonra ilk 2. ile 3. ayda görülür). Kalbin düzensiz hızda kasılması, kalp hızının anormal algılanması, kontrol altında olmayan kan basıncı, baş ağrısı, baş dönmesi, bulanık görme.

*Yaygın olmayan:*

Çarpıntı ve ek kardiyak vuruş (kalp atışı), bulantı, kabızlık, ishal, karın ağrısı, başdönmesi (vertigo), nefes darlığı (dispne), kas krampları, laboratuvar parametrelerinde değişiklik: kan ürik asit seviyesinde artış, eozinofili (bir çeşit beyaz kan hücresi yüksekliği) ve artan kan kreatinin düzeyi (bir kas yıkım son ürünü), düşük kan basıncı, bayılma, yorgunluk hissi, halsizlik, normal olmayan EKG kalp izlemi, çift görme, görme bozukluğu

*Seyrek:*

iKşinin kendini iyi hissetmeme durumu.

*Çok seyrek:*

Düzensiz kalp atışı.

*Eğer bu kullanma talimatında bahsi geçmeyen herhangi bir yan etki ile karşılaşırsanız doktorunuzu veya eczacınızı bilgilendiriniz .*

Yan etkilerin raporlanması:

Herhangi bir yan etki meydana gelmesi durumunda hekiminiz, eczacınız veya hemşireniz ile konuşunuz.

Ayrıca yan etkileri [www.titck.gov.tr](http://www.titck.gov.tr) sitesinde yer alan "İlaç Yan Etki Bildirimi" ikonuna tıklayarak doğrudan Türkiye Farmakovijilans Merkezi (TUFAM)'ne bildirebileceğiniz gibi, 0 800 314 00 08 numaralı yan etki bildirim hattını da kullanabilirsiniz.

Meydana gelen yan etkileri bildirerek kullanmakta olduğunuz ilacın güvenliliği hakkında daha fazla bilgi edinilmesine katkı sağlamış olacaksınız.

**5. CORALAN'ın saklanması**

*CORALAN'ı çocukların göremeyeceği veya ulaşamayacağı yerlerde ve ambalajında saklayınız.*

CORALAN 30°C'ın altındaki oda sıcaklıklarında saklanmalıdır.

**Son kullanma tarihiyle uyumlu olarak kullanınız**

*Kutu ve blister üzerinde belirtilen son kullanma tarihinden sonra kullanmayınız.*

**Ruhsat Sahibi:** LES LABORATOIRES SERVIER – FRANSA lisansı ile,

Servier İlaç ve Araştırma A.ř.,

Beybi Giz Kule, Meydan Sok. No. 1 Kat: 22-23-24 ,

34398 Maslak, İstanbul,

Tel : 0212 329 14 00, Faks : 0212 290 20 30

**Üretim Yeri:** Servier (Ireland) Industries Ltd., Gory Road, Arklow, Co.Wicklow, Ireland

*Bu kullanma talimatı .....tarihinde onaylanmıştır.*